

BILANCIO RETTIFICATIVO 1/2013



BILANCIO RETTIFICATIVO 1/2013

Lo scopo principale del presente bilancio rettificativo è integrare le entrate con destinazione specifica, che di norma non sono ancora definite al momento dell'adozione del bilancio (novembre/dicembre 2012 per il bilancio 2013), e adeguare la sovvenzione all'importo effettivo reso disponibile dalla DG EAC.

Il bilancio allegato si riferisce al bilancio 2013 adottato dal consiglio di amministrazione nella riunione del novembre 2012.

Entrate

La principale fonte di entrate dell'ETF è la sovvenzione che riceve dalla Commissione europea. Inoltre, in conformità dell'articolo 15, paragrafo 3, del regolamento istitutivo, l'ETF può ricevere apporti finanziari provenienti da altre fonti per attività previste dal suo mandato.

1a. Sovvenzione

È prevista una riduzione di 1 000 EUR nel contributo che l'ETF riceve dalla Commissione europea, un adeguamento tecnico dovuto ad arrotondamenti.

1b. Entrate con destinazione specifica

Il bilancio rettificativo integra 52 070,17 EUR disponibili dagli anni precedenti, assegnati all'ETF dal ministero italiano degli Affari esteri. Gli interessi maturati nel corso del 2012, pari a 1 081.20 EUR, sono stati integrati come nuovi stanziamenti con l'accordo del ministero.

1c. Entrate con destinazione specifica

Il bilancio rettificativo integra l'importo di 594 721,60 EUR ricevuti dalla Commissione (DG DEVCO) come prima rata del finanziamento per il progetto Governance for Employability in the Mediterranean (Governance per l'occupabilità nel Mediterraneo, GEMM).

1d. Entrate con destinazione specifica

Il bilancio rettificativo integra l'importo di 1 249 800 EUR ricevuti dalla Commissione (DG Enlargement) come prima rata del finanziamento per il progetto Frame Skills for the Future (FRAME).

Spese

Le attività svolte fino a questo momento riflettono il programma di lavoro adottato dal consiglio di amministrazione nel novembre 2012 e successivamente modificato mediante procedura scritta 2013-364 il 15 febbraio 2013.

2a. Sovvenzione

I necessari 1 000 EUR saranno resi disponibili trasferendoli dalle missioni operative per conformarsi all'adeguamento tecnico.

Durante i primi mesi del 2013 l'ETF ha effettuato tre trasferimenti di bilancio per adattare il bilancio alle effettive necessità:

- maggiore sostegno per tirocini e sostegno temporaneo (65 000 EUR), attività di apprendimento e sviluppo (23 000 EUR) e sostegno medico-sociale (16 000 EUR) nell'ambito del Titolo 1;
- il Forum dei leader politici (Marsiglia, ottobre 2013) sarà un evento regionale, pertanto i fondi saranno trasferiti alla regione/al progetto (60 000 EUR) nell'ambito del Titolo 3;
- come deciso dal consiglio di amministrazione il 5 febbraio 2013 (2013-364), 54 642 EUR sono stati destinati alle attività preparatorie per il progetto FRAME da missioni operative nell'ambito del Titolo 3;
- assegnazione di fondi per il completamento del progetto intranet (57 000 EUR dal Titolo 1 al Titolo 2);
- partecipanti aggiuntivi per la conferenza sul Processo di Torino, 8-9 maggio (14 000 EUR nell'ambito del Titolo 3).

2b. Entrate con destinazione specifica

I 594 721,60 EUR ricevuti come prima rata del finanziamento per il progetto GEMM saranno impiegati per le attività previste per la fase 2013 del progetto. Il progetto ha un bilancio di 3 130 000 EUR (di cui il contributo dell'ETF è 1 130 000 EUR) e dovrebbe essere completato nel 2015.

L'ETF ha ricevuto 1 249 800 EUR dalla DG Enlargement come prima rata dei 1 400 000 EUR previsti per il progetto FRAME Skills for the Future (FRAME), la cui attuazione è prevista per il 2013/14.

Gli 53 151,37 EUR assegnati all'ETF dal ministero italiano degli Affari esteri verranno utilizzati per le attività svolte in Libano.

Presentazione

Il bilancio rettificativo allegato contiene le informazioni dettagliate del bilancio originale e le modifiche summenzionate.

Sono state create due nuove linee di bilancio all'interno del capitolo 42 (Cooperazione con altre istituzioni europee e altri organismi) per inserire i fondi destinati ai progetti GEMM e FRAME (rispettivamente 4200 e 4201).

Il Titolo 5 (MEDA-ETE: Entrate assegnate) è stato eliminato, a seguito del completamento del progetto.

Attualmente, nel 2013 l'ETF prevede di gestire una sovvenzione di 20 143 500 EUR ed entrate con destinazione specifica di 1 897 673 EUR.

Bilancio rivisto 1 / 2013

ENTRATE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013	
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG

TITOLO 1 Sovvenzione della Comunità europea

	Cap. 1 0	Strategia di preadesione (15.03.02. (ex B7-033))						
1 00		<i>Phare</i>						
	1 00 1	Contributo Phare (Bulgaria, Romania) all'ETF-Sovvenzione ai titoli 1 e 2						
	1 00 2	Contributo Phare (Bulgaria, Romania) all'ETF-Sovvenzione al titolo 3						
	1 00 3	Contributo Phare (Croazia) all'ETF-Sovvenzione ai titoli 1 e 2						
	1 00 4	Contributo Phare (Croazia) all'ETF-Sovvenzione al titolo 3						
1 01		<i>Preadesione</i>						
	1 01 1	Contributo di preadesione (Turchia) all'ETF-Sovvenzione ai titoli 1 e 2						
	1 01 2	Contributo di preadesione (Turchia) all'ETF-Sovvenzione al titolo 3						
	Cap. 1 1	Azione esterna - Tacis, CARDS e MEDA - (15.03.03. (ex B7-664))						
1 10	0 00 0	<i>Supporto alla Commissione e iniziative per l'Europa allargata</i>						
	1 10 1	Azione esterna (Tacis, CARDS)-Sovvenzione ai titoli 1 e 2						
	1 10 2	Azione esterna (Tacis, CARDS)-Sovvenzione al titolo 3						
	Cap. 1 2	Fondazione europea per la formazione professionale (15.02.27)	20 026 500	20 026 500			20 026 500	20 026 500
1 20		<i>Fondazione europea per la formazione professionale</i>	<i>20 026 500</i>	<i>20 026 500</i>			<i>20 026 500</i>	<i>20 026 500</i>
	1 20 1	ETF-Sovvenzione ai titoli 1 e 2	15 081 500	15 081 500			15 081 500	15 081 500
	1 20 2	ETF-Sovvenzione al titolo 3	4 945 000	4 945 000			4 945 000	4 945 000
	Chap. 1 3	DG EAC - Fondazione europea per la formazione professionale	118 000	118 000	- 1 000	- 1 000	117 000	117 000
1 30		<i>Contributo dell'Unione dal recupero delle eccedenze degli anni precedenti</i>	<i>118 000</i>	<i>118 000</i>	<i>- 1 000</i>	<i>- 1 000</i>	<i>117 000</i>	<i>117 000</i>
	1 30 1	Contributo al titolo 1 e 2						
	1 30 2	Contributo al titolo 3	118 000	118 000	- 1 000	- 1 000	117 000	117 000
	TITOLO 1	TOTALE TITOLO 1	20 144 500	20 144 500	- 1 000	- 1 000	20 143 500	20 143 500

TITOLO 8 Contributo "in natura" della Comunità Europea

	Cap. 8 0	0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
8 00		<i>Contributo "in natura" della Comunità Europea</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
	8 00 0	Contributo "in natura" della Comunità Europea	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	TITOLO 8	TOTALE TITOLO 8	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

TITOLO 9 ENTRATE VARIE

	Cap. 9 0	Entrate varie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
9 00		<i>Entrate varie</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
	9 00 0	Entrate varie	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	TITOLO 9	TOTALE TITOLO 9	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

ENTRATE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013	
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG

TITOLO 10 RISULTATI DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI

	Cap. 10 1	Risultati degli esercizi precedenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
10 11		<i>Risultati degli esercizi precedenti</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>
	10 11 1	Risultato bilancio esercizio -/- 1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	TITOLO 10	TOTALE DEL TITOLO 10	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

TOTALE SOVVENZIONE DELL'ETF	20 144 500	20 144 500	- 1 000	- 1 000	20 143 500	20 143 500
------------------------------------	-------------------	-------------------	----------------	----------------	-------------------	-------------------

TITOLO 4 ENTRATE DA ALTRE FONTI (Entrate con destinazione specifica)

	Cap. 4 2	Cooperazione con altre istituzioni europee e altre organizzazioni	p.m.	p.m.	1 844 522	1 844 522	1 844 522	1 844 522
4 30		<i>Progetti relativi ad accordi tra Commissione Europea e la Fondazione</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>1 844 522</i>	<i>1 844 522</i>	<i>1 844 522</i>	<i>1 844 522</i>
	4 30 0	Progetto GEMM	p.m.	p.m.	594 722	594 722	594 722	594 722
	4 30 1	Progetto FRAME	p.m.	p.m.	1 249 800	1 249 800	1 249 800	1 249 800
	Cap. 4 3	Cooperazione con istituzioni italiane	p.m.	p.m.	1 081	1 081	1 081	1 081
4 30		<i>Cooperazione con istituzioni italiane</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>1 081</i>	<i>1 081</i>	<i>1 081</i>	<i>1 081</i>
	4 30 0	Cooperazione con istituzioni italiane	p.m.	p.m.	1 081	1 081	1 081	1 081
	Cap. 4 9	Cooperazione con istituzioni italiane - Finanziamento esercizi precedenti	p.m.	p.m.	52 070	52 070	52 070	52 070
4 90		<i>Cooperazione con istituzioni italiane - Finanziamento esercizi precedenti</i>	<i>p.m.</i>	<i>p.m.</i>	<i>52 070</i>	<i>52 070</i>	<i>52 070</i>	<i>52 070</i>
	4 90 0	Cooperazione con istituzioni italiane - Finanziamento esercizi precedenti	p.m.	p.m.	52 070	52 070	52 070	52 070
	TITOLO 4	TOTALE DEL TITOLO 4	p.m.	p.m.	1 897 673	1 897 673	1 897 673	1 897 673

TOTALE ENTRATE A DESTINAZIONE SPECIFICA/ENTRATE PREVISTE	p.m.	p.m.	1 897 673	1 897 673	1 897 673	1 897 673
---	-------------	-------------	------------------	------------------	------------------	------------------

TOTALE GENERALE	20 144 500	20 144 500	1 896 673	1 896 673	22 041 173	22 041 173
------------------------	-------------------	-------------------	------------------	------------------	-------------------	-------------------

SPESE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013	
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG		

TITOLO 1 SPESE RELATIVE ALLE PERSONE LEGATE ALLA FONDAZIONE

Cap. 1 1 Personale in attività			13 190 800	13 190 800	- 24 400	- 24 400	13 166 400	13 166 400		
1 10	Agenti che ricoprono posti previsti nella		9 502 000	9 502 000	- 6 400	- 6 400	9 495 600	9 495 600		
1 10 0	Stipendi base		7 615 000	7 615 000	3 600	3 600	7 618 600	7 618 600	Questo stanziamento intende coprire le spese relative agli stipendi base ed alle indennità di ruolo degli agenti temporanei dell'ETF, così come previsto dallo statuto dei funzionari delle Comunità europee (articoli 44 e 66) e dal regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (art. 20). Previsioni: La tabella dell'organico dell'ETF copre 96 posti (61 AD e 35 AST). Con il bilancio a disposizione e senza prendere in considerazione un eventuale aumento di salario retroattivo, non saranno coperte le spese di almeno 5 unità ETP nel 2013, per cui saranno coperte solo 91 unità ETP. Sulla scorta dell'esperienza passata, in particolare in termini di avvicendamento e di tempo durante il quale i posti restano vacanti fino a che non viene selezionato e integrato nuovo personale, nonché di contratti a tempo parziale, congedi parentali e congedi non retribuiti, si calcola che si possono risparmiare 2,5 unità ETP per part time/congedo parentale ecc., e 2,5 ETP si dovranno risparmiare posponendo l'entrata in servizio dalla metà del 2013 in poi. Ipotesi riviste: Lieve variazione connessa a precedenti trasferimenti per un maggiore sostegno a personale interinale e formazione, controbilanciata con stanziamenti da END e coefficienti correttori (non necessari)	
1 10 1	Assegni familiari		863 000	863 000			863 000	863 000	Questo stanziamento intende coprire gli assegni familiari degli agenti temporanei dell'ETF, come previsto dallo statuto dei funzionari delle Comunità europee (art. 67) e dal regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (art. 20). Previsioni: * Si calcola che il personale con diritto ad assegni familiari nel 2012 continuerà ad usufruirne nel 2013. Il calcolo del fabbisogno per il 2013 si basa, quindi, su questo dato e sull'ipotesi che la maggior parte del nuovo organico assunto nel 2013 avrà diritto a tali assegni, tuttavia senza il consueto aumento sia dello stipendio annuale (e di conseguenza degli assegni familiari) sia delle spese scolastiche.	
1 10 2	Indennità di dislocazione e di espatrio		1 024 000	1 024 000	- 10 000	- 10 000	1 014 000	1 014 000	Questo stanziamento intende coprire le indennità di espatrio degli agenti temporanei dell'ETF, come previsto dallo statuto dei funzionari delle Comunità europee (art. 69) e dal regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (art. 20). Previsioni: * È noto che il personale con diritto all'indennità di dislocazione nel 2012 continuerà ad usufruirne nel 2013. Ciò rappresenta una percentuale dello stipendio di base. Il calcolo del fabbisogno per il 2013 si basa, quindi, su questo dato e sul fatto che la maggior parte del nuovo organico assunto nel 2013 avrà diritto a tale indennità, tuttavia senza il consueto aumento di stipendio annuale (e di conseguenza dell'indennità di dislocazione). Ipotesi riviste: Esigenze attuali inferiori rispetto alle stime iniziali	
1 10 3	Indennità di segreteria									
1 11	Altri agenti		2 048 000	2 048 000	20 000	20 000	2 068 000	2 068 000		
1 11 0	Agenti contrattuali		1 918 000	1 918 000	20 000	20 000	1 938 000	1 938 000	Questo stanziamento copre tutti i salari, le indennità, i costi correlati alla sicurezza sociale per gli agenti contrattuali e le ferie annuali non prese alla fine del loro contratto dagli agenti ausiliari ed i relativi adeguamenti salariali. Previsioni: * Si prevede di coprire 35 posti entro la fine del 2013. Si calcola che si possano risparmiare 0,5 unità ETP per part time/congedo parentale ecc. Il bilancio comprende le spese relative all'entrata e alla cessazione dal servizio quali prima sistemazione, indennità giornaliera, spese di viaggio ecc. Poiché molti agenti contrattuali sono entrati in servizio durante il terzo e quarto trimestre del 2012, molti dei summenzionati costi di prima sistemazione devono essere coperti nel 2013 e avranno un impatto maggiore sulle spese generali per il 2013 per gli agenti contrattuali rispetto all'anno scorso. * Servizio fornito da un'impresa italiana in materia di diritto del lavoro per l'applicazione di determinate norme in materia di diritto del lavoro per il personale contrattuale che sceglie il sistema di previdenza sociale italiano. Ipotesi riviste: Lieve incremento sulla base del tipo effettivo degli agenti contrattuali assunti.	
1 11 2	Agenti locali		130 000	130 000			130 000	130 000	Questo stanziamento copre gli stipendi, le indennità e le spese relative alla sicurezza sociale degli agenti locali. Previsioni: * 2 agenti locali. Lieve incremento basato sull'andamento storico dei costi * servizio fornito da un'impresa italiana in materia di diritto del lavoro per l'applicazione della legislazione italiana agli agenti locali e per la preparazione della documentazione relativa agli stipendi.	
1 13	Copertura dei rischi di malattia, di infortunio e di malattie professionali, copertura del rischio di disoccupazione e mantenimento dei diritti alla pensione		413 000	413 000			413 000	413 000		

SPESE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	
1 13 0	Assicurazione contro la malattia		264 000	264 000			264 000	264 000	Questo stanziamento copre le spese per l'assicurazione contro i rischi di malattia, come previsto dallo statuto dei funzionari delle Comunità europee (art. 72) e dal regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità (art. 28). Previsioni: * È noto che questi costi di assicurazione sono per tutto il personale. Di conseguenza, il calcolo del fabbisogno previsto per il 2013 si basa sul calcolo delle spese da sostenere per 91 unità ETP, tuttavia senza il consueto aumento annuale dello stipendio (e di conseguenza del costo dell'assicurazione).
1 13 1	Assicurazione contro gli infortuni e le malattie professionali		41 000	41 000			41 000	41 000	Questo stanziamento copre le spese per l'assicurazione contro gli infortuni e le malattie professionali, come previsto dall'art. 73 dello statuto dei funzionari delle Comunità europee e dall'art. 28 del regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità. Previsioni: * È noto che questi costi di assicurazione sono per tutto il personale. Di conseguenza, il calcolo del fabbisogno previsto per il 2013 si basa sul calcolo delle spese da sostenere per 91 unità ETP, tuttavia senza il consueto aumento annuale dello stipendio (e di conseguenza del costo dell'assicurazione).
1 13 2	Copertura del rischio di disoccupazione degli agenti temporanei		108 000	108 000			108 000	108 000	Questo stanziamento è relativo alla copertura del rischio di disoccupazione degli agenti temporanei, come previsto dall'art. 28 bis del regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee. Previsioni: * È noto che questi costi di assicurazione sono per tutto il personale. Di conseguenza, il calcolo del fabbisogno previsto per il 2013 si basa sul calcolo delle spese da sostenere per 91 unità ETP, tuttavia senza il consueto aumento annuale dello stipendio (e di conseguenza del costo dell'assicurazione di disoccupazione).
1 13 3	Regime di pensione								
1 14	Sussidi e indennità varie		175 800	175 800			175 800	175 800	
1 14 0	Assegni di natalità e di decesso		800	800			800	800	Il riferimento normativo è lo statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 70, 74 e 75, nonché l'art. 28 del regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità. Stanziamento destinato a coprire: - gli assegni di natalità; - nel caso di decesso di un funzionario: – l'intera remunerazione del defunto, fino al termine del terzo mese successivo a quello in cui è avvenuto il decesso, – le spese per il trasporto della salma al luogo di origine del defunto. Previsioni: * Indennità di nascita e di morte in base all'andamento storico.
1 14 1	Spese di viaggio annuali dalla sede di servizio al luogo d'origine		175 000	175 000			175 000	175 000	Il riferimento normativo è lo statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'art. 8 dell'allegato VII, applicabile per analogia agli agenti temporanei. Stanziamento destinato a coprire il pagamento forfettario delle spese di viaggio dalla sede di servizio al luogo d'origine del personale interessato nonché del coniuge e delle persone a carico del personale interessato. Previsioni: * È noto che il personale con diritto a questa indennità nel 2012 continuerà ad usufruirne nel 2013. Il calcolo del fabbisogno per il 2013 si basa, quindi, su questo dato e sul fatto che la maggior parte del nuovo organico assunto nel 2013 avrà diritto a tale indennità, tuttavia senza il consueto aumento di stipendio annuale (e di conseguenza dell'indennità di viaggio annuale).
1 14 2	Indennità di alloggio e di trasporto								
1 14 3	Indennità forfettarie di servizio								
1 14 4	Indennità forfettarie di trasferta								
1 14 7	Indennità per servizio continuo o a turni o per l'obbligo di restare a disposizione sul luogo di lavoro e/o a domicilio		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	Il riferimento normativo è lo statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'art. 56 bis, nonché l'art. 16 del regime applicabile agli altri agenti di tali Comunità.
1 15	Lavoro straordinario								
1 15 0	Lavoro straordinario								
1 17	Prestazioni di complemento		229 000	229 000	65 000	65 000	294 000	294 000	
1 17 0	Interpreti free-lance e operatori di conferenza								

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	
1 17 2	Spese di organizzazione di tirocini presso la Fondazione				15 000	15 000	15 000	15 000	Questi stanziamenti intendono coprire le spese per l'organizzazione di tirocini per giovani professionisti dell'UE e dei paesi partner dell'ETF, allo scopo di dar loro l'opportunità di imparare a conoscere la prassi di un'agenzia dell'UE. Previsioni: * Non sono previsti tirocini. Sulla base del tasso dell'adeguamento delle retribuzioni che potrebbe aver luogo, una eventuale disponibilità potrebbe essere utilizzata per tirocini durante l'anno. Ipotesi riviste: A seguito della decisione di non assumere END, per il 2013 sono previsti due tirocini (iniziativa "Young Mediterranean Leaders")
1 17 5	Altri servizi di traduzione e di battitura testi e lavori da appaltare								
1 17 7	Altre prestazioni di servizi e servizi di controllo istituzionale		229 000	229 000	50 000	50 000	279 000	279 000	Questo stanziamento intende coprire il ricorso a terzi - fornitori, consulenti ed esperti - per prestazioni di servizi nel quadro dell'amministrazione generale dell'ETF, qualora tali servizi non possano essere forniti dal personale dell'ETF (per ragioni di competenze o di disponibilità). Previsioni: * Servizi prestati, ad esempio, da organismi amministrativi dell'UE tramite accordi sul livello dei servizi (per esempio, disbrigo delle mansioni salariali e altri servizi opzionali, servizi di gestione finanziaria ecc.). * Approssimativamente solo 1 unità ETP di personale temporaneo può essere prevista a causa di restrizioni di bilancio. Solitamente utilizzata per sostituire un'assenza di personale dell'ETF (malattia prolungata, congedo parentale o altro) oppure per coprire periodi di picco (minimo 1, che assicuri un sostegno limitato considerate le restrizioni di bilancio). * Prestatori di servizi (servizi di reception, calcolo effettuato su 250 giorni di servizio). * Servizi di trasloco di nuovi operatori (stimati a 14 000 EUR, a seconda del numero di nuovi operatori e del tipo di servizio necessario). * Consulenze in materia di risorse umane e/o indagine del grado di soddisfazione sul lavoro e follow-up. Ipotesi riviste: Esigenza di maggiore sostegno per il personale interinale
1 18	Spese di assunzione e di trasferimento		201 000	201 000	- 13 000	- 13 000	188 000	188 000	
1 18 0	Spese varie di assunzione		25 000	25 000			25 000	25 000	Il riferimento normativo è lo statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli da 27 a 31 e l'articolo 33. Questo stanziamento intende coprire varie spese di assunzione, fra cui: - le spese di pubblicazione, - costi correttamente associati alla promozione ed all'organizzazione di prove collettive di assunzione (noleggio dei locali, dei mobili, dei macchinari e di attrezzature varie, acqua, tasse per la preparazione e la correzione delle prove, ecc.), - le spese di viaggio e le diarie per i candidati e per i componenti della commissione esterna incaricata della selezione, - gli esami medici prima dell'assunzione. Previsioni: * Rimborso ai candidati e altro: Ø costo medio basato sull'andamento storico Ø previste fino a 5 procedure di selezione Ø in media 6 candidati per procedura ammissibili per il rimborso Ø costi di viaggio/albergo legati al check-up medico pre-assunzione Ø costi per il check-up medico pre-assunzione Ø forniture specifiche per test / colloqui necessari / pubblicazioni Ø Membri SAB esterni sulla base dell'andamento storico
1 18 1	Spese di viaggio		8 000	8 000			8 000	8 000	Il riferimento normativo è lo statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'articolo 71. Questo stanziamento intende coprire le spese di viaggio del personale e delle relative famiglie all'inizio ed al termine del servizio. Previsioni: * Andamento storico

SPESE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	
1 18 2	Indennità di installazione		58 000	58 000			58 000	58 000	<p>Il riferimento normativo è lo statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 5 e 6 dell'allegato VII.</p> <p>Questo stanziamento copre le indennità di installazione e di nuova sistemazione, sia del personale che deve cambiare il proprio luogo di residenza per prendere servizio oppure che deve trasferirsi in un nuovo luogo di lavoro, sia del personale che lascia l'istituzione e deve trovare una diversa sistemazione.</p> <p>Previsioni:</p> <p>* Spese correlate all'indennità di prima sistemazione versabile ai nuovi operatori (agenti temporanei) entrati in servizio nel 2012 e a quelli che vi entreranno nel 2013, nonché spese associate all'indennità di nuova sistemazione per le unità (agenti temporanei) che lasceranno il servizio nel corso del 2013 o che lo hanno lasciato precedentemente, ma che ancora non si sono trasferite fuori Torino.</p>
1 18 3	Spese di trasloco		77 000	77 000			77 000	77 000	<p>Il riferimento normativo è lo statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 20 e 71 e l'articolo 9 dell'allegato VII.</p> <p>Questo stanziamento intende coprire le spese di trasloco, sia del personale che entra in servizio, sia del personale che lascia l'ETF.</p> <p>Previsioni:</p> <p>* Spese correlate ai costi di trasloco di nuovi operatori (agenti temporanei e contrattuali) entrati in servizio nel 2012 e di quelli che vi entreranno nel 2013, nonché spese di trasloco per le unità (agenti temporanei e contrattuali) che lasceranno il servizio nel corso del 2013 o che lo hanno lasciato precedentemente ma che ancora non si sono trasferite fuori Torino.</p>
1 18 4	Diarie temporanee		33 000	33 000	- 13 000	- 13 000	20 000	20 000	<p>Il riferimento normativo è lo statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 20 e 71 e l'articolo 10 dell'allegato VII.</p> <p>Questo stanziamento copre le indennità giornaliere riconosciute al personale che può dimostrare di dover cambiare il proprio luogo di residenza nel momento in cui entra in servizio, oppure si trasferisce in un nuovo luogo di lavoro.</p> <p>Previsioni:</p> <p>* Costi correlati ai neoassunti al momento dell'entrata in servizio in funzione della situazione familiare e della sede di assunzione.</p> <p>Ipotesi riviste:</p> <p>Esigenze attuali inferiori rispetto alle stime iniziali</p>
1 19	Coefficienti correttori		622 000	622 000	- 90 000	- 90 000	532 000	532 000	
1 19 0	Coefficienti correttori		532 000	532 000			532 000	532 000	<p>Il riferimento normativo è lo statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 64 e 65 e l'art. 17, paragrafo 3, dell'allegato VII.</p> <p>Questo stanziamento copre i costi relativi ai coefficienti correttori applicati alla remunerazione del personale. I coefficienti correttori sono adottati dal Consiglio su proposta della Commissione, ma sono concordati alla fine dell'anno con incrementi/decrementi retrodatati al 1° luglio. Questa voce copre anche il costo dei coefficienti correttori applicabili agli emolumenti da trasferire in un paese diverso dal paese di lavoro.</p> <p>Previsioni:</p> <p>* È noto che questo coefficiente correttore vale per tutto il personale. Di conseguenza, il fabbisogno previsto per il 2013 si basa sul calcolo dei costi stimati da sostenere per 91 unità ETP al tasso del 2012, quindi senza riprendere un potenziale incremento annuale del coefficiente correttore per l'Italia.</p>
1 19 1	Adeguamento della retribuzione		90 000	90 000	- 90 000	- 90 000	0	0	<p>Statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 65 e 65bis e il relativo allegato XI. Regolamento finanziario, del 21 dicembre 1977, applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (GU n. L 356 del 31. 1. 1977, pag. 1), modificato da ultimo dal regolamento (CE, Euratom, CEECA) n. 2548/98 (GU n. L 320 del 28.11.98, pag. 1).</p> <p>Questo stanziamento intende coprire i costi relativi agli adeguamenti della retribuzione eventualmente approvati dal Consiglio nel corso dell'esercizio. Esso ha carattere meramente provvisorio con retrodatazione al 1° luglio.</p> <p>Previsioni:</p> <p>* È noto che tale aumento di stipendio vale per tutto il personale. Il calcolo del fabbisogno del 2013, quindi, in questa fase è molto limitato, a seconda della disponibilità di bilancio.</p> <p>Ipotesi riviste:</p> <p>Secondo le attese l'adeguamento salariale non sarà versato nel 2013</p>
Cap. 1 3 Missioni e trasferte			114 000	114 000			114 000	114 000	
1 30	Spese per missioni e trasferte		114 000	114 000			114 000	114 000	

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	
1 30 0	Spese per missioni e trasferte		114 000	114 000			114 000	114 000	<p>Il riferimento normativo è lo statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare gli articoli 11 e 13 dell'allegato VII.</p> <p>Stanziamiento destinato a coprire: le spese di trasporto, il pagamento delle indennità giornaliere di missione ed i costi, necessari o straordinari, sostenuti nello svolgimento di una missione dal personale coperto dallo statuto dei funzionari delle Comunità europee.</p> <p>Previsioni: A partire dal 2011, le spese relative alle missioni sono suddivise in due voci, amministrative (1300) e operative (3200). Le missioni amministrative copriranno le missioni di sviluppo del personale e le missioni a scopo amministrativo. Il calcolo per le missioni amministrative si basa sull'andamento storico.</p>
Cap. 1 4 Infrastruttura a carattere socio-sanitario			197 100	197 100	39 000	39 000	236 100	236 100	
1 40	Spese di funzionamento corrente di ristoranti e mense								
1 40 0	Spese di funzionamento corrente di ristoranti e mense								
1 42	Ristoranti e mense								
1 42 0	Ristoranti e mense								<p>Il riferimento normativo è lo statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'art. 59 e l'art. 8 dell'allegato II.</p> <p>Questo stanziamento intende coprire i costi dei servizi sanitari esterni operanti per l'ETF (in particolare, per l'effettuazione degli esami medici periodici al personale dell'ETF, il costo di un medico interno e dei medicinali, il materiale di primo soccorso, ecc.).</p> <p>Previsioni: * Check-up medico annuale, consulenze mediche, materiale medico ecc.</p> <p>Ipotesi riviste: Aumento dei servizi medici forniti da SEPIN e acquisto di un defibrillatore.</p>
1 43	Servizio medico		26 340	26 340	6 000	6 000	32 340	32 340	
1 43 0	Servizio medico		26 340	26 340	6 000	6 000	32 340	32 340	
1 44	Formazione interna		167 000	167 000	23 000	23 000	190 000	190 000	
1 44 0	Formazione interna		167 000	167 000	23 000	23 000	190 000	190 000	
1 49	Altri interventi		3 760	3 760	10 000	10 000	13 760	13 760	<p>Il riferimento normativo è lo statuto dei funzionari delle Comunità europee, in particolare l'art. 24, paragrafo 3.</p> <p>Stanziamiento destinato a coprire il costo delle sessioni di formazione all'atto dell'entrata in funzione, dei corsi per il miglioramento delle conoscenze professionali, dei corsi per il riciclaggio professionale, dei corsi sull'organizzazione di tecniche moderne, dei seminari, delle sessioni informative su questioni comunitarie, ecc. Esso copre anche i costi per l'acquisto di attrezzature e documentazione e l'assunzione di consulenti di organizzazione.</p> <p>Previsioni: * Questo stanziamento consente un investimento minimo a livello istituzionale e meno a livello individuale. La priorità verrà quindi assegnata alla formazione istituzionale, alla creazione del senso di gruppo, alla formazione di gestione, alla formazione linguistica, alla formazione di gestione dell'efficienza ecc. Altre attività come lo schema di sostegno di studio, richieste di formazione individuale, saranno sostenute nei limiti del possibile, a seconda del consumo istituzionale.</p> <p>Ipotesi riviste: Incremento delle attività di apprendimento e sviluppo nel 2013.</p>
1 49 0	Altri interventi		3 760	3 760	10 000	10 000	13 760	13 760	
Cap. 1 5 Scambi di personale tra la Fondazione ed il settore pubblico			71 600	71 600	- 71 600	- 71 600	0	0	
1 52	Scambi di personale tra la Fondazione ed il settore pubblico		71 600	71 600	- 71 600	- 71 600	0	0	
1 52 0	Esperti nazionali distaccati		71 600	71 600	- 71 600	- 71 600	0	0	
Cap. 1 7 Spese per ricevimenti e di rappresentanza			12 000	12 000			12 000	12 000	<p>Questo stanziamento intende coprire il costo dei funzionari nazionali o internazionali e dei dipendenti del settore privato temporaneamente distaccati presso l'ETF, per fornire un apporto conoscitivo rispetto alle materie di cui essi hanno un'esperienza approfondita.</p> <p>Previsioni: * Spesa per 2 esperti nazionali distaccati che entrano in servizio durante l'anno</p> <p>Ipotesi riviste: Nel 2013 l'ETF non assumerà END, a causa di difficoltà nella loro assunzione.</p>

SPESE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	
1 70		Spese per ricevimenti e di rappresentanza	12 000	12 000			12 000	12 000	
1 70 0		Spese per ricevimenti e di rappresentanza	12 000	12 000			12 000	12 000	Questo capitolo copre le spese collegate ai costi di accoglienza degli ospiti (ad esempio pranzi, cene, ecc.). Previsioni: * Richieste continue di ristorazione (pranzi, pause caffè). I costi stimati comporterebbero una spesa media di 20 EUR per un totale di 150 persone nel corso dell'anno (ospiti + personale ETF). * Spese continue di rappresentanza fra cui spese di ristorazione, costo dei taxi e regali di valore contenuto autorizzati dal Direttore. I costi stimati comporterebbero una spesa media di 35 EUR per un totale di 120 regali nel corso dell'anno. * Spese di rappresentanza correlate alla fine dell'anno.
Cap. 1 9 Pensioni e sussidi di pensionamento									
1 90		Pensioni e sussidi di pensionamento							
1 90 0		Pensioni e sussidi di pensionamento							
TITOLO 1		TOTALE DEL TITOLO 1	13 585 500	13 585 500	- 57 000	- 57 000	13 528 500	13 528 500	

SPESE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013	
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG		
TITOLO 2 IMMOBILI, ATTREZZATURE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO										
Cap. 2 0 Investimenti immobiliari, affitto di immobili e spese accessorie			529 296	529 296	- 1 000	- 1 000	528 296	528 296		
2 00	Affitto		8 691	8 691			8 691	8 691		
	2 00 0	Affitto	8 691	8 691			8 691	8 691	Stanziamiento destinato a coprire i consumi correnti. Previsioni: * Importo simbolico a titolo di affitto per la sede di Villa Gualino: 1 EUR * Affitto di un singolo ufficio della torre Madou, compresa l'indicizzazione annua pari all'incirca al 5%: 6400 EUR * Prenotazione per l'ufficio alternativo dell'ETF (ott-ott) come indicato nel Piano di continuità aziendale dell'ETF (BCP)	
2 01	Assicurazioni									
	2 01 0	Assicurazioni								
2 02	Acqua, gas, elettricità, riscaldamento		130 000	130 000			130 000	130 000		
	2 02 0	Acqua, gas, elettricità, riscaldamento	130 000	130 000			130 000	130 000	Questo stanziamento intende coprire le utenze (acqua, gas, elettricità e riscaldamento). Previsioni: * L'andamento attuale delle spese e la previsione di spesa per Villa Gualino hanno indicato che nel 2012 la cifra da versare sarà probabilmente pari a 130 000 EUR. Considerando l'aumento dei costi relativi all'energia, per il 2013 si ritiene più appropriato prevedere un importo pari a 140 000 EUR. Requisito minimo considerato 130 000 EUR (composizione dovuta entro il 31/03/2014).	
2 03	Pulizia e manutenzione		172 371	172 371			172 371	172 371		
	2 03 0	Pulizia e manutenzione	172 371	172 371			172 371	172 371	Questo stanziamento intende coprire i costi relativi alla manutenzione (infrastruttura, parti, ascensori, riscaldamento, impianto di aria condizionata, tubature) ed alla pulizia degli spazi comuni, come previsto dalla convenzione CON/03/ETF/0071, nonché alla pulizia degli spazi dell'edificio riservati all'ETF. Il costo totale della manutenzione e della pulizia delle parti comuni dell'edificio varia in rapporto al numero, non prevedibile, delle riparazioni e degli interventi effettuati nel corso dell'anno. La vetustà della proprietà e delle infrastrutture tendono a porre questa stima a rischio di rotture, guasti ed alle necessità urgenti che possono sorgere da manutenzione preventiva o sostituzione. Previsioni: * Servizi di pulizia: l'importo indica un margine per ulteriori servizi di pulizia collegati a eventi che abbiano luogo nella sede dell'ETF. * Rimborsi delle spese di Villa Gualino, sulla base dell'andamento storico. * Manutenzione piante verdi. * Servizi di disinfestazione. * Lavori occasionali come da nuovo contratto (tinteggiatura, traslochi - compresi i materiali).	
2 04	Sistemazione dei locali		32 354	32 354			32 354	32 354		
	2 04 0	Sistemazione dei locali	32 354	32 354			32 354	32 354	Questo stanziamento intende coprire l'esecuzione di lavori di modesta entità per la sistemazione dell'edificio (quali modifiche a partizioni, targhe, insegne, imbiancatura, ecc.). Previsioni: * Nuovo pavimento per la Sala Europa. * Pittura degli uffici, tramezzatura, serrande ecc.	
2 05	Sicurezza e sorveglianza		124 880	124 880			124 880	124 880		
	2 05 0	Sicurezza e sorveglianza	124 880	124 880			124 880	124 880	Questo stanziamento intende coprire le varie spese relative alla sicurezza attiva e passiva dell'edificio. Questa voce di bilancio raggruppa le seguenti attività: sorveglianza, manutenzione del sistema anti-intrusione, acquisto e manutenzione delle attrezzature antincendio, costo delle ispezioni previste dalla normativa italiana (legge 626). Previsioni: * Servizi di vigilanza in situ: il calcolo è effettuato su 260 giorni di servizio sulla base del contratto attuale con un arrotondamento limitato per eventi imprevisti. * Ispezioni e radiovigilanza. * Manutenzione di vari servizi di sicurezza come ad esempio estintori antincendio fissi e portatili, porte di sicurezza, porte per uscite di emergenza, sistemi anti-intrusione. * Servizi RSPP, da marzo a ottobre : importo fisso 6451,81 EUR + consulenza * Nuove porte di emergenza per la Sala Europa (x4)	
2 09	Altre spese relative agli immobili		61 000	61 000	- 1 000	- 1 000	60 000	60 000		

SPESE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	
2 09 0	Altre spese relative agli immobili		61 000	61 000	- 1 000	- 1 000	60 000	60 000	Questo stanziamento intende coprire le altre spese correnti relative agli immobili non specificatamente previste, in particolare tasse e pedaggi stradali, sistema fognario, raccolta dei rifiuti, nonché le spese amministrative dovute al Consorzio Villa Gualino, come previsto dalla convenzione CON/03/ETF/0071. Previsioni: * Tassa sui rifiuti urbani dovuta al Comune di Torino. * Rimborso a Villa Gualino per le polizze di assicurazione. * Consulenza sull'edificio per analisi e rinnovo dell'ufficio. Ipotesi riviste: Erogazione di fondi per l'acquisto di piccole apparecchiature per riunioni.
Cap. 2 1 Tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni (ICT)			641 154	641 154	57 000	57 000	698 154	698 154	
2 10	Spesa per ICT		509 604	509 604	57 000	57 000	566 604	566 604	
2 10 0	Hardware ICT		108 205	108 205			108 205	108 205	Questa voce è stata stanziata a copertura dell'acquisto di hardware per computer, fra cui server al servizio della rete, personal computer, stampanti e attrezzature per rete/comunicazioni. Il ciclo di vita delle attrezzature IT ne comporta la sostituzione ogni tre/quattro anni, con acquisti di entità variabile a seconda della quantità delle attrezzature che hanno raggiunto lo stato di obsolescenza. Previsioni: * Quota annuale per il mantenimento ELEX del sistema clock-in/out * Stima per la manutenzione del server in loco (da rilanciare nel quarto trimestre del 2012) * Manutenzione UPS * Nuovo appalto (quarto trimestre del 2012) per la manutenzione del firewall * Manutenzione dell'infrastruttura TIC Extreme Networks * Sostituzione PC * Nuovi dispositivi mobili * Manutenzione delle stampanti di rete * Manutenzione straordinaria e riparazioni * Articoli di consumo (toner, dischi) * Sostituzione climatizzazione principale dei centri dati I e II * Manutenzione dell'infrastruttura wireless Enterasys (ex CFT/11/ETF/0032 PE ETF.88053)
2 10 1	Sviluppo, mantenimento e acquisto di software		244 435	244 435	57 000	57 000	301 435	301 435	Questa voce è stata stanziata a copertura dell'acquisto di applicazioni software standard e per lo sviluppo di sistemi software. Previsioni: Attività di sviluppo di software (equivalenti a 265 giornate/persona di senior consultant in situ) Canone di manutenzione licenze Novell, Citrix, Oracle, Microsoft, Lotus Notes, Business Objects, VMware ecc. Acquisto ad hoc di software (legato alla fornitura di servizi ITM, non allo sviluppo) Quote annuali ALLEGRO (12 000 EUR) e personalizzazioni specifiche Ipotesi riviste: Importo aggiuntivo necessario per l'ultimazione del progetto Intranet
2 10 2	Altre spese								Questa voce è stata stanziata a copertura dei costi relativi alla manutenzione ed al supporto di hardware e software TCI, fra cui l'acquisto di materiali durevoli per computer, la manutenzione ed altri interventi. Supporto dell'infrastruttura: il costo principale compreso in questa voce si riferisce ai contratti di manutenzione e supporto attualmente in essere per hardware (server ed infrastruttura di rete) e per i sistemi software, ad esempio Microsoft Office, Oracle ed IBM Lotus Notes. Previsioni: A partire dal 2011, questa voce è stata distribuita sulle voci BL 2100 e 2101.
2 10 3	Spese relative alle telecomunicazioni		156 964	156 964			156 964	156 964	Questo stanziamento è inteso coprire i costi fissi di abbonamento, di comunicazione ed i canoni Internet. Previsioni: * Fornitore di servizi Internet IT GATE per i primi sei mesi * Fornitore di servizi Internet - bando da lanciare nel primo trimestre del 2013 per coprire il resto dell'anno con servizi aggiuntivi vocali (con la nuova IP PBX) * Belgacom Torre Madou * La stima delle spese per le telecomunicazioni (eseguite entro il 01/01/2013) sulla base degli anni precedenti ammonta a circa 130 000 EUR. * Manutenzione IP PBX * Estensione telecommuter IP PBX * Estensione del server di IP PBX Messaggeria unificata e fax

SPESE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	
2 10 4	Spese relative alle attrezzature per le telecomunicazioni								Questo stanziamento intende coprire sia le spese relative alle attrezzature di telecomunicazione, compresi i cavi, per l'acquisto, l'affitto, l'installazione, il servizio, la documentazione, sia le spese conseguenti ai contratti di manutenzione del sistema telefonico interno. Previsioni: Questa voce è stata fusa nella BL2013.
2 10 5	Sistemi di tecnologie dell'informazione della Commissione europea		131 550	131 550			131 550	131 550	Ti presenti stanziamenti sono intesi a coprire le spese relativi all'uso dei sistemi distribuiti dalla CE Previsioni: * Quote ABAC * Canoni risorse ABAC * Licenza Sap * Hosting IT per ABAC * S-Testa con quota Orange per il 2013
Chap. 2 2 Beni mobili e spese accessorie			105 600	105 600	1 000	1 000	106 600	106 600	
2 20	Impianti tecnici e attrezzature per l'ufficio		23 100	23 100	1 000	1 000	24 100	24 100	
2 20 0	Impianti tecnici e attrezzature per l'ufficio		23 100	23 100	1 000	1 000	24 100	24 100	Questo stanziamento intende coprire l'acquisto di attrezzature tecniche e per ufficio, in particolare attrezzature audiovisive, per la fotocopiatrice, l'archiviazione e la traduzione simultanea. Questo stanziamento viene utilizzato anche per la sostituzione, in generale, delle attrezzature per ufficio obsolete, come telefax, rilegatrici, ecc. Previsioni: * Noleggio di fotocopiatrici * Noleggio di distributori d'acqua + 50 EUR di possibile indicizzazione Ipotesi riviste: Sostituzione di apparecchiature guaste
2 20 2	Affitto								Questo stanziamento intende coprire i costi di affitto/leasing di materiali e/o attrezzature per i quali l'acquisto sia anti-economico o problematico, a causa delle limitate risorse di bilancio disponibili (ad es. fotocopiatrici).
2 20 3	Manutenzione, utilizzo e riparazione								Questo stanziamento intende coprire i costi di manutenzione e riparazione dei materiali e delle attrezzature di cui alle voci da 2200 a 2202, nonché il costo delle copie eccedenti il numero previsto dal contratto quadro con il fornitore della Fondazione.
2 21	Mobili		82 500	82 500			82 500	82 500	
2 21 0	Acquisto		82 500	82 500			82 500	82 500	Questo stanziamento copre l'acquisto di nuovo mobilio. Previsioni: * Sostituzione di poltrone da ufficio, comprese quelle ergonomiche * 90 nuove poltrone pieghevoli per la Sala Europa * 30 nuovi tavoli pieghevoli e versatili per la Sala Europa * Nuovo mobilio completo per la reception (per poter massimizzare i vantaggi della reception e il contratto e il servizio di vigilanza)
2 23	Trasporti								
2 23 3	Manutenzione, utilizzo e riparazione								Questo stanziamento intende coprire i costi operativi, di manutenzione, di combustibile e correlati, relativi al veicolo di cui dispone la Fondazione. Il furgone è stato ritirato dal servizio e non vi sono piani per sostituirlo.
2 25	Documentazione e biblioteca								
2 25 0	Acquisto di pubblicazioni non operative ed abbonamenti								Questo stanziamento è destinato all'acquisizione di pubblicazioni ed abbonamenti, per un uso non specifico dell'ETF e/o per l'uso da parte dei servizi non operativi (ad es., manuali per computer, pubblicazioni di diritto, quotidiani, riviste, ecc.).
Cap. 2 3 Spese amministrative correnti			81 950	81 950			81 950	81 950	
2 30	Articoli di cancelleria e forniture per ufficio		50 000	50 000			50 000	50 000	
2 30 0	Articoli di cancelleria e forniture per ufficio		50 000	50 000			50 000	50 000	Previsioni: * Articoli di cancelleria con il logo (2 000 cartelle + 2 000 block notes) * Carta intestata, buste, biglietti da visita ecc. * Materiale promozionale (penne, borse, tappetini mouse ecc.) utilizzato per le riunioni e i visitatori * Articoli di cancelleria da ufficio
2 32	Oneri finanziari		2 000	2 000			2 000	2 000	

SPESE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	
2 32 0	Oneri finanziari diversi		2 000	2 000			2 000	2 000	Questa voce accomuna gli oneri finanziari, gli altri oneri finanziari nonché danni ed interessi Previsioni: * Varie spese finanziarie (sono coperti gli oneri bancari)
2 32 1	Perdite risultanti da differenze di cambio								
2 32 2	Altri oneri finanziari								
2 33	Spese di contenzioso								
2 33 0	Spese di contenzioso		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.	Questa voce intende coprire: * le spese legali in genere, * le spese di giudizio, * le spese degli avvocati esterni. Previsioni: * Nel 2012, considerato il rimborso all'ETF delle spese legali sostenute negli anni precedenti e proveniente da controversie vinte, il bilancio per le spese legali è stato aumentato di 17 252,78 EUR. Tale importo, essendo un introito assegnato internamente, non può essere impiegato per nessun altro fine, il suo utilizzo non sarà considerato nella valutazione del risultato dell'esecuzione del bilancio per il 2012 e sarà rendicontato nelle dichiarazioni finanziarie, nonché nella relazione dell'attività annuale del 2012. Sarà destinato a coprire le attuali spese legali relativi alle cause del 2012 e qualsiasi importo non pagato durante il periodo 2012-2013 sarà rimborsato alla CE alla fine del 2013. Inoltre, l'ETF ha analogamente ricevuto 3 559,79 EUR nel 2012, che verranno riportati al 2013 e utilizzati per eventuali nuove controversie. Dato che la natura di questa spesa (collegata alle controversie attuali e future) è altamente volatile, non viene richiesto alcun contributo aggiuntivo dal sussidio nel 2013. Qualora avvenissero eventi non previsti, dovrebbero essere previsti trasferimenti nel corso dell'anno.
2 35	Altre spese operative		26 950	26 950			26 950	26 950	
2 35 0	Assicurazioni varie		18 450	18 450			18 450	18 450	Questo stanziamento intende coprire spese varie di assicurazione (in particolare: responsabilità civile, assicurazione contro il furto, copertura assicurativa delle attrezzature informatiche e della cablatrice, nonché delle cassette di sicurezza e del relativo contenuto). Previsioni: * Assicurazione contro gli incidenti VANBREDa * Responsabilità civile MARSH * Furto e rapina ALLIANZ * Assicurazione collettiva contro incidenti per non statutarie (VanBreda) * Assicurazione antincendio, altri rischi e assicurazione elettronica UNIPOL * Riserva per la composizione
2 35 2	Spese varie per riunioni interne		5 000	5 000			5 000	5 000	Questa voce intende coprire le spese relative alle riunioni interne ETF (caffè, thé, acqua). Le spese (caffè, thé, acqua) relative alle riunioni interne per la formazione e le procedure di assunzione saranno coperte rispettivamente dalle voci 1440 e 1180. Previsioni: * Spese di ristorazione relative a riunioni interne dell'ETF (acqua, sacchetti pranzo, aperitivi)
2 35 5	Piccole spese		3 500	3 500			3 500	3 500	Questa voce intende coprire le spese operative per le quali non esiste alcuna disposizione specifica (ad esempio rottura di finestre o porte, allagamenti, idraulico, cambio di serrature, ecc.). Previsioni: * Cassa anticipi * Spese urgenti per membri del personale in servizio
2 36	Pubblicazioni		3 000	3 000			3 000	3 000	
2 36 0	Pubblicazioni		3 000	3 000			3 000	3 000	Questo stanziamento intende coprire il costo dei documenti legali che la Fondazione è tenuta a pubblicare (bilancio, bandi di gara, ecc.). Previsioni: * Pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale del bilancio ETF e della documentazione correlata
Cap. 2 4 Poste e telecomunicazioni			38 000	38 000			38 000	38 000	
2 40	Corrispondenza e spese postali		38 000	38 000			38 000	38 000	
2 40 0	Corrispondenza e spese postali		38 000	38 000			38 000	38 000	Questo stanziamento intende coprire la corrispondenza e le spese dei corrieri, fra cui la spedizione di pacchi tramite la posta. Previsioni: * TNT Pony Express * DHL - Stima basata sull'anno precedente * Easy Mail - Stima basata sull'anno precedente
2 41	Telecomunicazioni								
2 41 0	Abbonamenti e canoni								

Fondazione Europea per la Formazione Professionale
 Bilancio rivisto 1 / 2013
 SPESE

Art. Voce Titolo			Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	
2 41 1 Attrezzature									
Cap. 2 5 Riunioni e relative spese			100 000	100 000			100 000	100 000	
<i>2 50 Riunioni e relative spese</i>			100 000	100 000			100 000	100 000	
2 50 0 Riunioni e convocazioni generali			100 000	100 000			100 000	100 000	Questo stanziamento intende coprire i costi relativi alle riunioni del consiglio di amministrazione ed alla partecipazione dei componenti del consiglio di amministrazione ad altre riunioni organizzate dall'ETF. Previsioni: * Prima riunione del consiglio di amministrazione, Torino, 2 giorni, 50 partecipanti (27 ospiti, 7 interni, 13 ETF) * Seconda riunione del consiglio di amministrazione, Torino, 2 giorni, 50 partecipanti (27 ospiti, 7 interni, 13 ETF)
TITOLO 2 TOTALE DEL TITOLO 2			1 496 000	1 496 000	57 000	57 000	1 553 000	1 553 000	

SPESE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	

TITOLO 3 SPESE DERIVANTI DALL'ESERCIZIO DI MISSIONI SPECIFICHE

Cap. 3 0 Spese operative		1 014 000	1 014 000	- 46 000	- 46 000	968 000	968 000	
3 00	Documentazione operativa	24 000	24 000			24 000	24 000	
3 00 0	Acquisto di pubblicazioni operative ed abbonamenti	24 000	24 000			24 000	24 000	Questo stanziamento è dedicato all'acquisizione di pubblicazioni ed abbonamenti destinati ai dipartimenti operativi. Previsioni: Acquisto regolare di pubblicazioni operative (giornali, gazzette, riviste e risorse on-line, nonché libri, singoli articoli e risorse telematiche supplementari richieste dal personale)
3 01	Pubblicazione di informazioni	745 000	745 000	- 46 000	- 46 000	699 000	699 000	
3 01 0	Pubblicazioni di carattere generale	745 000	745 000	- 46 000	- 46 000	699 000	699 000	Questo stanziamento intende coprire i costi relativi alla redazione, all'edizione, alla stampa ed alla distribuzione di pubblicazioni di carattere istituzionale (ad es., pieghevole informativo, programma di lavoro, relazione annuale, Highlights), nonché ad eventi istituzionali ed attività relative alla manutenzione ed allo sviluppo del sito web. Previsioni: Media digitali (130 000 EUR) Eventi istituzionali (400 000 EUR) Pubblicazioni e produzione di contenuto (175 000 EUR) Divulgazione e promozione (40 000 EUR) Ipotesi riviste: Il Forum dei leader politici (Marsiglia, ottobre 2013) sarà un evento regionale (anziché collegiale); i fondi sono stati pertanto trasferiti alla regione / al progetto.
3 03	Associazioni professionali e quote di	5 000	5 000			5 000	5 000	
3 03 0	Associazioni professionali e quote di partecipazione	5 000	5 000			5 000	5 000	Questo stanziamento intende coprire i costi relativi alle associazioni professionali ed alle quote di partecipazione Previsioni: 5 quote associative
3 04	Spese di traduzione	240 000	240 000			240 000	240 000	
3 04 0	Spese di traduzione	240 000	240 000			240 000	240 000	Questo stanziamento intende coprire i costi relativi alla traduzione dei documenti istituzionali non correlati ad attività operative specifiche. Previsioni: Documenti statutari per le riunioni del consiglio di amministrazione e per le procedure scritte Governance in generale / lettere / direzione Pubblicazioni istituzionali e media Documenti relativi al web Qualora dovessero rendersi disponibili stanziamenti, dovrebbe essere prevista la traduzione della rivista Live and learn
3 05	Riunioni del Comitato consultivo							
3 05 0	Riunioni del Comitato consultivo							
Cap. 3 1 Azioni prioritarie: Attività del programma di lavoro		3 173 000	3 173 000	100 642	100 642	3 273 642	3 273 642	
3 10	Azioni prioritarie: Attività del programma di lavoro							
3 10 0	Supporto alla Commissione: contribuzione al ciclo di progetti ENPI, IPA, DCECI							
3 11	Potenziamento delle istituzioni, analisi delle informazioni per i paesi partner							
3 11 0	Potenziamento delle istituzioni, analisi delle informazioni per i paesi partner							
3 12	Attività di sviluppo – aree tematiche							
3 12 0	Attività di sviluppo – aree tematiche							
3 13	Costi vari relativi alle attività del programma di lavoro							
3 13 0	Spese di assicurazione relative alle attività del programma di lavoro							Questo stanziamento intende coprire le spese di assicurazione relative alle attività del programma di lavoro.
3 14	Progetti a sostegno del rafforzamento delle conoscenze e dei sistemi	310 000	310 000	- 2 000	- 2 000	308 000	308 000	

Fondazione Europea per la Formazione Professionale
Bilancio rivisto 1 / 2013
SPESE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	
3 14 0	Progetti a sostegno del rafforzamento delle conoscenze e dei sistemi		310 000	310 000	- 2 000	- 2 000	308 000	308 000	Previsioni: Elaborazione e relazione sul programma di lavoro annuale dell'ETF, in linea con il regolamento del Consiglio (40.000 EUR) Gestione ed attuazione del programma annuale di valutazione di progetti, in linea con le Prospettive a medio termine dell'ETF (170 000 EUR)
3 15	<i>Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nell'area di vicinato</i>		1 128 840	1 128 840	- 10 000	- 10 000	1 118 840	1 118 840	
3 15 0	Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nell'area di vicinato		1 128 840	1 128 840	- 10 000	- 10 000	1 118 840	1 118 840	Questo stanziamento copre i costi del contributo dell'ETF alla prosperità ed allo sviluppo nell'area europea di vicinato mediante la cooperazione ed il partenariato, nell'ambito dello sviluppo e dell'attuazione delle politiche relative alle risorse umane. Questa linea di bilancio comprende sia i costi operativi, sia le relative pubblicazioni ed i costi di traduzione. Ipotesi riviste: Sostegno della partecipazione di vari rappresentanti alla conferenza sul Processo di Torino
3 16	<i>Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nell'area interessata</i>		790 000	790 000	54 642	54 642	844 642	844 642	
3 16 0	Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nell'area interessata all'allargamento		790 000	790 000	54 642	54 642	844 642	844 642	Questo stanziamento copre i costi del contributo dell'ETF al processo di allargamento dell'UE, sostenendo la modernizzazione e la riforma dei sistemi di istruzione, del mercato del lavoro e della formazione nei paesi candidati e nei potenziali paesi candidati. Questa linea di bilancio comprende sia i costi operativi, sia le relative pubblicazioni ed i costi di traduzione. Ipotesi riviste: Dotazione per il progetto FRAME, come precedentemente concordato con il consiglio di amministrazione
3 17	<i>Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nell'ambito dello strumento per la cooperazione allo sviluppo</i>		355 560	355 560	- 2 000	- 2 000	353 560	353 560	
3 17 0	Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nell'ambito dello strumento per la cooperazione allo sviluppo		355 560	355 560	- 2 000	- 2 000	353 560	353 560	Questo stanziamento copre i costi del contributo dell'ETF allo sviluppo delle risorse umane nei paesi in via di sviluppo. La linea di bilancio comprende costi operativi nonché pubblicazioni associate e costi di traduzione. Ipotesi riviste: Sostegno della partecipazione di un rappresentante alla conferenza sul Processo di Torino
3 18	<i>Progetti di sviluppo competenze tematiche</i>		588 600	588 600	60 000	60 000	648 600	648 600	
3 18 0	Progetti di sviluppo competenze tematiche		414 820	414 820			414 820	414 820	Questo stanziamento copre i costi del contributo dell'ETF allo sviluppo delle competenze tematiche (TED). La linea di bilancio comprende costi operativi nonché pubblicazioni associate e costi di traduzione.
3 19	<i>Progetti: Innovazione ed apprendimento</i>		173 780	173 780	60 000	60 000	233 780	233 780	
3 19 0	Progetti nell'elaborazione delle politiche basate sull'evidenza		173 780	173 780	60 000	60 000	233 780	233 780	Questo stanziamento copre i costi del contributo dell'ETF alla politica basata sull'evidenza (EBPM). La linea di bilancio comprende costi operativi nonché pubblicazioni associate e costi di traduzione. Ipotesi riviste: Il Forum dei leader politici (Marsiglia, ottobre 2013) sarà un evento regionale (anziché collegiale); i fondi sono stati pertanto trasferiti alla regione / al progetto.
Cap. 3 2 Missioni operative			876 000	876 000	- 55 642	- 55 642	820 358	820 358	
3 20	<i>Missioni operative</i>		876 000	876 000	- 55 642	- 55 642	820 358	820 358	
3 20 0	Missioni operative		876 000	876 000	- 55 642	- 55 642	820 358	820 358	Stanziamento destinato a coprire: le spese di trasporto, il pagamento delle indennità giornaliere di missione ed i costi, necessari o straordinari, sostenuti nello svolgimento di una missione dal personale coperto dallo statuto dei funzionari delle Comunità europee. Ipotesi riviste: Come deciso dal consiglio di amministrazione il 5 febbraio 2013 (2013-364), 54 642 EUR sono stati destinati al progetto FRAME da Missioni operative. Anche l'importo di 1 000 EUR riveniente dalla riduzione della sovvenzione è stato reso disponibile da questa linea di bilancio.
TITOLO 3	TOTALE DEL TITOLO 3		5 063 000	5 063 000	- 1 000	- 1 000	5 062 000	5 062 000	

0

TITOLO 8 Contributo "in natura" della Comunità Europea

Cap. 8 0	0	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
8 80	Contributo "in natura" della Comunità Europea	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	
8 00 0	Contributo "in natura" della Comunità Europea		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
TITOLO 8		TOTALE TITOLO 8	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	

TITOLO 9 SPESE NON SPECIFICATAMENTE PREVISTE

Cap. 9 9 Spese non specificatamente previste					
9 90	Riserva				
9 90 0	Riserva				
TITOLO 9		TOTALE DEL TITOLO 9			

TITOLO 10 RISULTATI DEGLI ESERCIZI

Cap. 10 1 Risultati degli esercizi precedenti		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
10 10	Risultati degli esercizi precedenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
10 10 0	Risultati degli esercizi precedenti	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	
TITOLO 10		TOTALE DEL TITOLO 10	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	

TOTALE SPESE PROPRIE DELL'ETF		20 144 500	20 144 500	- 1 000	- 1 000	20 143 500	20 143 500	
--------------------------------------	--	------------	------------	---------	---------	------------	------------	--

TITOLO 4 Cooperazione con altre organizzazioni

Cap. 4 1 Cooperazione con altre istituzioni internazionali							
4 10	Cooperazione con altre istituzioni internazionali						
4 10 0	Banca mondiale						
4 11	Cooperazione con altre istituzioni internazionali						
4 11 0	Agenzia svizzera per lo sviluppo e la cooperazione						
Cap. 4 2 Cooperazione con altre istituzioni europee e altre				1 844 522	1 844 522	1 844 522	1 844 522
4 20	Progetti relativi ad accordi tra Commissione Europea e la Fondazione			1 844 522	1 844 522	1 844 522	1 844 522
4 20 0	Progetto GEMM	p.m.	p.m.	594 722	594 722	594 722	594 722
4 20 1	Progetto FRAME	p.m.	p.m.	1 249 800	1 249 800	1 249 800	1 249 800
Cap. 4 3 Cooperazione con istituzioni nazionali				53 151	53 151	53 151	53 151
4 30	Cooperazione con istituzioni italiane			53 151	53 151	53 151	53 151
4 30 0	Cooperazione con istituzioni italiane			53 151	53 151	53 151	53 151
Cap. 4 4 Attuazione di progetti di Stati membri dell'UE							

Ipotesi riviste:
Nel 2013 l'ETF ha ricevuto la prima rata del finanziamento per il progetto "Governance for Employability in the Mediterranean" (Governance per l'occupabilità nel Mediterraneo, GEMM), che avrà una dotazione complessiva di 3 130 000 EUR (di cui 1 130 000 EUR saranno cofinanziati dall'ETF con allocazione di personale) e sarà ultimato nel 2015.

Ipotesi riviste:
L'ETF ha ricevuto 1 249 800 EUR dalla DG Enlargement come prima rata dei 1 400 000 EUR previsti per il progetto FRAME Skills for the Future (FRAME), la cui attuazione è prevista per il 2013-2014.

Ipotesi riviste:
stanziamenti disponibili dagli esercizi precedenti, assegnati all'ETF dal ministero italiano degli Affari esteri. Gli interessi accumulati nel 2012 sono integrati come nuovi stanziamenti.

SPESE

Art.	Voce	Titolo	Bilancio iniziale 2013		Modifiche 1 / 2013		Bilancio rivisto 1 / 2013		Ipotesi riviste 2013
			IMP	PAG	IMP	PAG	IMP	PAG	
4 40		Progetti relativi ad accordi bilaterali tra Stati membri dell'UE e paesi terzi							
	4 40 0	Assistenza tecnica							
	4 40 1	Programma italiano per le piccole e medie imprese in Albania (ISMEPA)							
TITOLO 4					1 897 673	1 897 673	1 897 673	1 897 673	
TOTALE DEL TITOLO 4									
TOTALE SPESE A DESTINAZIONE SPECIFICA DELL'ETF					1 897 673	1 897 673	1 897 673	1 897 673	
TOTALE GENERALE SPESE			20 144 500	20 144 500	1 896 673	1 896 673	22 041 173	22 041 173	

Categoria	2013 Posti autorizzati		2012 Posti autorizzati		2011 Effettivo al 31 Dec 2011	
	Permanenti	Temp.	Permanenti	Temp.	Permanenti	Temp.
AD 16						
AD 15						
AD 14		1		1		1
AD 13		4		4		
AD 12		10		9		5
AD 11		8		9		14
AD 10		3		4		1
AD 9		12		11		10
AD 8		6		4		6
AD 7		15		17		16
AD 6		3				1
AD 5				2		1
<i>Totale parziale AD</i>	0	62	0	61	0	55
AST 11						
AST 10		7		4		
AST 9		3		6		6
AST 8		5		5		4
AST 7		7		6		8
AST 6		1		4		3
AST 5		6		3		3
AST 4		1		5		3
AST 3		4		2		5
AST 2						3
AST 1						
<i>Totale parziale AST</i>		34		35		35
Totale	0	96	0	96	0	90

Capitolo 3 0

Possibile piano dei pagamenti rispetto agli impegni:

Impegni		Pagamenti	
		2013	2014
Impegni pre-2013 ancora da onorare	180 000	180 000	-
Stanziamenti 2013	968 000	788 000	180 000
Totale	1 148 000	968 000	180 000

Capitolo 3 1

Possibile piano dei pagamenti rispetto agli impegni:

Impegni		Pagamenti	
		2013	2014
Impegni pre-2013 ancora da onorare	1 605 000	1 605 000	-
Stanziamenti 2013	3 273 642	1 668 642	1 605 000
Totale	4 878 642	3 273 642	1 605 000

Capitolo 3 2

Possibile piano dei pagamenti rispetto agli impegni:

Impegni		Pagamenti	
		2013	2014
Impegni pre-2013 ancora da onorare	181 000	181 000	-
Stanziamenti 2013	820 358	639 358	181 000
Totale	1 001 358	820 358	181 000